

Руководство по эксплуатации Грильный тлон

Водонагреватель



BWH/S 30-100 Rodon

Перед началом эксплуатации прибор внимательно
изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

Содержание

2	Используемые обозначения
3	Введение
3	Комплектация
3	Краткое описание водонагревателя
4	Понятие управления
4	Монтаж водонагревателя
5	Подключение к водопроводу
6	Подключение к электрической сети
6	Эксплуатация
7	Меры предосторожности
8	Устранение неполадок
9	Технические характеристики
10	Уход
11	Утилизация
11	Сертификация
12	Гарантийный талон

Используемые обозначения



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
2. Водонагреватель должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.

3. После установки водонагревателя электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
4. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
5. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
6. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
7. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Введение

Электрический водонагреватель накопительного типа предназначен для нагрева поступающей из водопровода холодной воды. Применяется в исключительно бытовых целях, вод из водонагревателя не предназначен для питья и приготовления пищи.

Установка и первый запуск водонагревателя должны производиться квалифицированным специалистом, который может нести ответственность за правильность установки и дать рекомендации по использованию водонагревателя.

При подключении должны быть соблюдены действующие стандарты и правила.

Перед установкой водонагревателя удостоверьтесь, что заземляющий электрод розетки должен быть соединен с землей. В случае отсутствия заземляющего электрода в розетке необходимо заземлить водонагреватель отдельным заземляющим проводом к выводу заземления и крепежу фланца нагревательного элемента. В случае отсутствия заземления заземление осуществляется установкой и эксплуатацией изделия.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается применять переносные розетки. Неправильная установка и эксплуатация электрического водонагревателя может привести к несчастным случаям или имущественному ущербу.

Комплектация

Электрический водонагреватель накопительного типа укомплектован основными элементами для установки и подключения.

В комплект водонагревателя входит:

- водонагреватель со шнуром питания;
- предохранительный клапан;
- инструкция пользователя;
- гарантийный талон (в инструкции).

Краткое описание водонагревателя

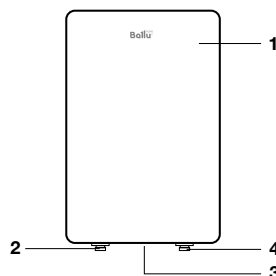


Рис. 1

- 1 Корпус
- 2 Вход холодной воды
- 3 Панель управления
- 4 Выход горячей воды

Автоматический контроль температуры воды:

Открыв кран с горячей водой и смесителем выходе водонагревателя, не входящий в поступать холодная вода, заполняя внутренний бак. Вода в баке смешивается и ее температура понижается. Датчик термостата регулирует и понижает температуру воды, автоматически включается и нагревательный элемент (ТЭН) и подогревает воду до заданной температуры. Когда температура достигнет заданной величины, ТЭН автоматически отключается.

Уровни защиты водонагревателя:

- защита от перегрева;
- защита от превышающего норму гидравлического давления.

Внутренние резервуары изготовлены из высококачественной медицинской нержавеющей стали.

В качестве дополнительной защиты внутреннего бака от коррозии водонагреватель оснащен магниевым анодом. Не забывайте проводить регулярное, не реже 1-го раза в год, техническое обслуживание и при необходимости замене магниевого анода*.

* Только для моделей, оснащенных магниевым анодом.

Тепловой нагревательный элемент (ТЭН), не предназначен и не приспособлен для эксплуатации, имеет долгий срок службы при правильной эксплуатации.

4 П нель упр вления

Экономичный режим (Есо) н п нели упр вления обеспечив ет:

- н грeв воды в водон грeв теле только до темпер туры около 55 °С;
- сниж ет вероятность обр зов ния н кипи;
- влияет н повышение р бочего ресурс водон грeв тeля.

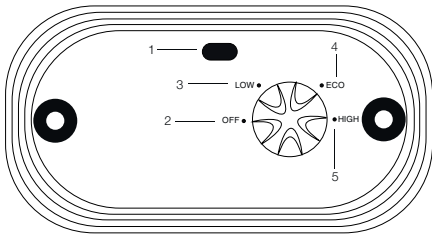
Внутренняя утолщенн я пенополиурет нов я теплоизоляция позволяет эффективно сохр - нять темпер туру н грeтой воды, свoдит к минимуму теплопотери и сниж ет энергопотреблeние водон грeв тeля.

Встроенный темпер турный регулятор: обеспeчив ет постоянный и н дежный контроль темпер туры воды в водон грeв теле.

Индик тор р боты изделия: обеспeчив ет визу льный контроль р боты водон грeв тeля. С помощью ручки регулировки Вы можете уст н влив ть темпер туру н грeв до 75°С. Шк л регулировки отмечeн ди п зоном:

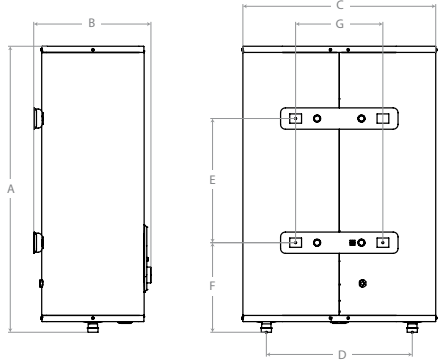
- off — метк слeв соответствует отключению водон грeв тeля, переводя рукоятку в положение off р зд ется х р ктерный щелчок.
- low — метк соответствует низкой темпер - туре н грeв (35°С);
- ECO — метк экономичного режим соот- ветствует темпер туре н грeв воды в водо- н грeв тeля до 55 °С.
- high — метк спр в соответствует м кси- м льной темпер туре н грeв воды в водо- н грeв тeля (75 °С)

Панель упр авления



1. Индик тор
2. OFF – выключение прибор
3. Low – н грeв до 35 °С
4. Eсо – н грeв до темпер туры около 55 °С
5. High – н грeв темпер туры до 75 °С

Монтаж водонагревателя



Литраж Размер	30	50	80	100
A	635	970	890	1075
B	250	250	335	335
C	435	435	555	555
D	330	330	440	440
E	280	550	430	600
F	200	200	267	267
G	196	196	196	196

ПРИМЕЧАНИЕ:

Удостоверьтесь, что для уст новки электриче- ского водон грeв тeля используются ориги- н льные дет ли, предост вленные произво- дителем, которые могут выдерж ть вес н пол- ненного водой водон грeв тeля. Не уст н в- лив йте водон грeв тeль н крепление, пок не убедитесь, что крепление уст новлено н дежно. В противном случ е, электрический водон грeв тeль может уп сть со стeны, что приведет к его повреждению или может ст ть причиной серьезных тр вm. При выборе мест под отверстия для крепежных болтов, удосто- верьтесь, что с обеих сторон от стeн в нной комн ты или другого помещeния до корпус водон грeв тeля имеется з зор не менее 0,2 м для облегчения доступ при проведении технического обслужив ния в случ е необхо- димости.

В случае если в водонагреватель поступает вода напрямую из скважины, колодца или водопроводных труб, для эксплуатации водонагревателя обязательно нужно использовать фильтр грубой очистки, для поступающей в водонагреватель, холодной воды.

Фильтр грубой очистки можно приобрести в специализированных магазинах.

Если фильтр грубой очистки не установлен, гарантия на изделие не предоставляется.

Электрический водонагреватель следует установить в твердую вертикальную поверхность (стену).

После выбора места монтажа определите место под два крепежных болта с крюком* (в зависимости от спецификаций выбранного изделия). Проделайте в стене два отверстия необходимой глубины, соответствующие размеру крепежных болтов, вставьте винты, поверните крюк вверх, плотно затяните гайки, затем установите на него электрический водонагреватель (см. рис. 2).

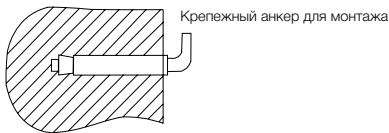


Рис. 2

Если в вашем помещении слишком мало для установки водонагревателя, он может быть установлен в любом другом помещении, защищенном от попадания прямых солнечных лучей и дождя. Однако для сокращения тепловых потерь в трубопроводе водонагреватель следует установить как можно ближе к месту использования воды.

Подключение к водопроводу

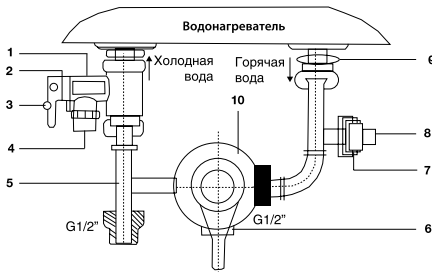


Рис. 3

1. Сливной предохранительный клапан.
2. Ручка слива.
3. Винт фиксации ручки слива.
4. Отверстие для сброса давления воды (подключения дренажной трубки).
5. Тройник подсоединения холодной воды в бак и смесительный узел.
6. Подключение душа и/или смесителей.
7. Тройник горячей воды (для подключения следующей точки водоразбора).
8. Заглушка трубы**.
9. Патрубок вывода горячей воды.
10. Смеситель/душ.

** При отсутствии необходимости подключения водонагревателя к последующей точке водоразбора установить заглушку.

Установка водонагревателей серии Rodon существенно облегчается возможностью установить их как вертикально, так и горизонтально в любом месте в вашем доме, в том числе в ванной комнате (!) помещения. Желательно установить водонагреватель как можно ближе к месту использования горячей воды, поскольку чем меньше длина труб, тем меньше потери тепла. Как показано на рис. 4, при горизонтальной установке водонагревателя, трубы подвода должны быть расположены сверху.



ВНИМАНИЕ!

При горизонтальной установке нового прибора, трубы подвода воды должны не проходить сверху, а размещение труб подвода снизу недопустимо!

При установке водонагревателя рядом со стеной, оставьте рекомендованное свободное пространство для технического обслуживания. Не устанавливайте водонагреватель на горизонтальную поверхность и вплотную к полу. Для подключения водонагревателя к водопроводу применяются трубы диаметром G1/2.

Подключение обрванного предохранительного клапана: клапан следует установить в месте входа холодной воды (удостоверьтесь, что гибкая сливная трубка установлена, а отверстие спуска впуска и слива воды и направлено вниз в специальный дренаж для удаления воды).

* В комплекте с водонагревателем не поставляется.

Во избежание протечек при подключении трубопроводов к концам резьбовых соединений следует использовать комплекты резиновые уплотнительные прокладки.

Если необходимо разложить систему водоснабжения на несколько водоразборных точек, используйте способ соединения (см. рис. 4 и 4).

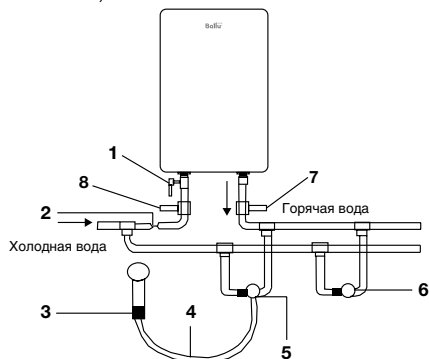


Рис. 4

- 1 Предохранительный сливной клапан.
- 2 Впускной клапан.
- 3 Душевая насадка.
- 4 Металлический шланг.
- 5 Смеситель.
- 6 Дополнительная точка водоразбора.
- 7 Кран на выходе горячей воды.
- 8 Кран на входе холодной воды.

Схема горизонтальной установки

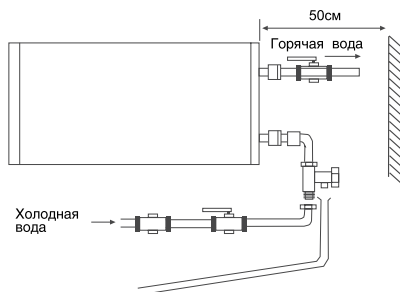


Рис. 4

Подключение к электрической сети

Все водонагреватели накопительного типа серии BWH/S рассчитаны на подключение к электрической сети с однофазным напряжением 220/230 В. Перед подключением убедитесь, что параметры электросети в месте подключения соответствуют параметрам, указанным в технической документации прибора. При установке водонагревателя следует соблюдать действующие правила электробезопасности.

При установке водонагревателя в ванной комнате или туалете следует принимать во внимание ограничения, связанные с существованием запрещенного и защитного объемов (пространств).

Запрещенный объем – это пространство, ограниченное горизонтальными и вертикальными плоскостями по отношению к внешним краям ванны, унитаза или душевого блока и плоскостью, расположенной над ними или над полом, если с техник смонтирован на полу, на высоте 2,25 м.

Защитный объем – это пространство, ограничивающее горизонтальные плоскости которого совпадают с плоскостями запрещенного объема, вертикальные плоскости отстоят от соответствующих плоскостей запрещенного объема на 1 метр.

Эксплуатация

Наполнение водой

После установки водонагревателя откройте вентиль подачи воды. Откройте кран горячей воды на смесителе. Как только водонагреватель наполнится, из крана потечет вода, закройте кран горячей воды на смесителе и убедитесь в отсутствии протечек. В случае неуверенности в том, есть ли в водонагревателе вода, не подключайте его к электросети.

Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Подключение к электросети производится только после наполнения водой.

Вставьте вилку водонагревателя в розетку, выставите с помощью ручки регулировки температуры нагрев необходимый уровень нагрева воды от Low до High. Индикатор

Есо – экономичный режим, соответствует температуре нагрева воды 50 – 55 °С. Нагрев воды отключается автоматически при достижении заданной температуры и включается для подогрева автоматически. Когда температура воды достигнет заданной, нагрев прекращается. Если Вы хотите отключить нагрев воды и выключить водонагреватель, вернуть ручку включения в положение OFF, выньте вилку водонагревателя из розетки.

Установка температуры

С помощью ручки регулировки Вы можете установить температуру нагрева до 75 °С.

Меры предосторожности

- Розетка электропитания должна быть надежно заземлена. Номинальный ток розетки должен быть не ниже 10 А. Розетка и вилка должны всегда быть сухими, чтобы не допустить короткого замыкания в электрической сети.
- Стена, на которую установлен водонагреватель, должна быть рассчитана на нагрузку, вдвое превышающую общий вес водонагревателя, заполненного водой.
- Предохранительный обратный клапан не следует устанавливать в месте входа холодной воды (см. рис. 5).

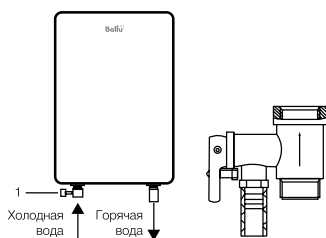


Рис. 5

1 Предохранительный сливной клапан.

- При первом использовании водонагревателя (или при первом использовании после технического обслуживания или чистки) не следует включать питание водонагревателя до полного заполнения водой. Во время заполнения бак водонагревателя следует открыть кран горячей воды для спуска воздуха. К бак только бак наполнится водой и из крана потечет вода, кран можно закрыть.
- Во время нагрева воды из отверстия выпуск

ска давления обратного предохранительного клапана может поступить вода. Это нормальное явление. Однако в случае больших утечек следует связаться со специалистами по техническому обслуживанию. Отверстие выпуска давления ни при каких обстоятельствах не должно быть заблокировано; в противном случае это может привести к поломке водонагревателя.

- На отверстие выпуска давления в предохранительном клапане не нужно устанавливать дренажную трубку и вывести ее в канализацию или слив воды и предотвратить избыточное давление*. Дренажная трубка, соединенная с отверстием выпуска давления, должна быть направлена вниз.
- Температура воды внутри водонагревателя может достигать 75 °С. Во избежание ожогов вы можете регулировать температуру воды при помощи крана смесителя.
- Слить воду из водонагревателя можно с помощью обратного предохранительного клапана, перекрыв при этом подачу холодной воды в водонагреватель и открыв дренажную ручку предохранительного клапана. При этом слив воды из водонагревателя должен осуществляться через дренажное отверстие в клапане в систему отвода канализации (при сливе воды откройте кран смесителя кран горячей воды для выпуска воздуха).
- Не оставляйте водонагреватель, наполненный водой, без питания и нагрева воды в помещении, где температура может быть ниже 0 °С.
- При длительном отсутствии выключите водонагреватель и отключите его от электросети, вынув вилку из розетки.
- В случае повреждения одной из деталей водонагревателя необходимо связаться со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта. Следует использовать только запасные детали, поставляемые производителем.
- Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями и недостатком навыков или знаний, за исключением случаев, если при использовании инструктирован человеком, несущим ответственность за их безопасность.

* При нагреве воды расширяется, в результате увеличится давление в водонагревателе. Во избежание повреждения водонагревателя обязательно используйте предохранительный клапан.

Устранение неполадок

Отказы	Причины	Устранение
Индикация отсутствует	Нет электропитания.	Проверьте наличие тока в сети.
Не поступает вода из крана горячей воды	1. Подключение воды по водопроводу перекрыто. 2. Давление воды слишком низкое. 3. Перекрыт впускной кран водопровода.	1. Дождитесь возобновления подачи воды. 2. Используйте водонагреватель, когда давление воды снова возрастет. 3. Откройте впускной кран водопровода.
Температура, подаваемая горячей водой, превышает допустимый уровень в 75 °C	Отказ системы регулирования температуры. Нагрев не отключается.	1. Необходимо немедленно выключить водонагреватель из сети. 2. Свяжитесь со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта.
Нет нагрева воды	Не включен нагрев.	1. Проверьте плотно ли вставлен вилк в розетку. 2. Увеличьте температуру нагрева.
	Поврежден термостат.	Обратитесь к сервисному специалисту.
	Поврежден нагревательный элемент.	Обратитесь к сервисному специалисту.
	Неисправная электронная плата.	Обратитесь к сервисному специалисту.

Технические характеристики

МОДЕЛЬ	BWH/S 30 RODON	BWH/S 50 RODON	BWH/S 80 RODON	BWH/S 100 RODON
Объем, л	30	50	80	100
Номинальная мощность, Вт	1500	1500	2000	2000
Номинальное напряжение, В/Гц	220-230/50	220-230/50	220-230/50	220-230/50
Минимальное давление воды, бар	0,8	0,8	0,8	0,8
Максимальное давление воды, бар*	6	6	6	6
Максимальная температура воды, °C	75	75	75	75
Время нагрева**, ч	1,6	2,6	3,0	3,8
Защита от поражения электрическим током	класс 1	класс 1	класс 1	класс 1
Защита от влаги	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Габариты, мм	435x635x260	435x970x260	555x890x350	555x1075x350
Вес, кг	10,1	14,5	19,4	22,3

* При максимальном давлении не происходит сброс излишков давления через предохранительный клапан. Если давление в водопроводной сети превышает 6 бар (номинальное рабочее давление), необходимо установить понижающего редукционного клапана.

** Время нагрева указано при полной мощности нагрева и рассчитано при идеальных условиях окружающей среды.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений

Уход и техническое обслуживание



ВНИМАНИЕ!

Перед обслуживанием всегда отключайте водонагреватель от электрической сети.

Для обеспечения продолжительного срока службы и сохранению действующей гарантии и внутренней водосодержащую емкость необходимо не позже, чем через год после начала эксплуатации провести техническое обслуживание силами квалифицированных специалистов, которое должно включать в себя обязательную проверку наличия накипи в ТЭНе и внутренней полости водосодержащей емкости, а также состояние мембранного фильтра. В случае 30% и более износа мембранного фильтра необходимо заменить его новым, рекомендованным производителем. По результатам осмотра водонагревателя при первом техническом обслуживании, устанавливается периодичность регулярного, технического обслуживания, которого необходимо придерживаться в течение всего периода эксплуатации прибора. В случае смены владельца прибора, а также выявленных в результате очередного технического обслуживания изменений условий эксплуатации (качество воды), регулярность технического обслуживания может быть пересмотрена. Подтверждением проведения технического обслуживания является заполненный пункт в таблице проведенных ТО.

В регионах с особо жесткой водой, с водой, включающей в себя коррозионно-активные примеси, либо водой, не соответствующей действующим нормам ГОСТ, может потребоваться чаще проводить такую проверку. Для этого нужно получить соответствующую информацию у специалиста либо напрямую в предприятии, обеспечивающем водоснабжение! В случае, если не было произведено технического обслуживания, либо при полном износе/отсутствии мембранного фильтра в водонагревателе гарантия обязательств по водонагревателю аннулируется.



ВНИМАНИЕ!

Накопление накипи в ТЭНе и наличие осадка во внутреннем баке может привести к выходу

из строя водонагревателя и является основанием, для отключения гарантийного обслуживания. Регулярное техническое обслуживание, является профилактической мерой и не входит в гарантийные обязательства.

В защищенном пространстве не разрешается устанавливать выключатели, розетки и осветительные приборы. В защищенном пространстве установка выключателей с заземлением. (см. определение заземленного и защищенного объемов (пространств) в стр. 6).

Водонагреватель следует устанавливать в пределах защищенного объема, чтобы в него не попадали струи воды.

Подключение прибора к электросети должно быть осуществлено через выделенную розетку с заземлением, подключенную к индивидуальному автоматическому выключателю в распределительном щите.

Для обеспечения безопасности работы водонагревателя должен быть установлен подходящий номинал. Подключение к электросети должно включать в себя заземление. Вилку к бытовым водонагревателям со специальным заземлением для заземления следует вставлять только в розетку, имеющую соответствующее заземление.

Регулятор температуры нагрева. Положение High: максимальный нагрев. Положение Low: минимальный нагрев.

При ежедневном использовании рекомендуется держать водонагреватель включенным в сеть, поскольку термостатический нагревательный элемент нагревает только тогда, когда это требуется для поддержания установленной температуры.

Слив воды. Из водонагревателя следует полностью слить воду, если он не будет использоваться в течение длительного времени или температуры в помещении, где он установлен может опуститься ниже 0 °C. Слив можно произвести с помощью предохранительного клапана, при этом возможно подтекание из-под штока клапана.



ВНИМАНИЕ!

Для слива можно предусмотреть тройник с вентилем между клапаном и втулкой.

Перед сливом воды из водонагревателя не забудьте:

- отключить водонагреватель от сети;
- закрыть вентиль входа воды;
- открыть кран горячей воды.

Регулярно проводите техническое обслуживание водонагревателя с помощью специалистов авторизованного сервисного центра.



ВНИМАНИЕ!

Ни в коем случае не снимайте крышку водонагревателя, не отключив его предварительно от электросети.

Грамотное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне. Изготовитель несет ответственность за внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора, без предварительного уведомления.

Срок службы водонагревателя составляет 10 лет.

Утилизация

По окончании срока службы водонагревателя следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации водонагревателя Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Сертификация

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

№ сертификата: RU C-LV.AЯ46.B.71889

Срок действия:

с 15.10.2015 г. по 18.01.2020 г.

Информация о сертификации продукции может обновляться. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке, просим Вас предоставить копию у продавца).

Товар сертифицирован на территории таможенного союза органом по сертификации:

«РОСТЕСТ-Москва» ЗАО «Региональный орган по сертификации и тестированию»

Адрес:

РФ, 119049, г. Москва, ул. Житная, д. 14, стр. 1.

Фактический адрес:

РФ, 117418, г. Москва, Никомовский пр-д, д. 31.

Тел.: +7 (499) 1292311, +7 (495) 6682893,

Факс: +7 (495) 6682893,

e-mail: office@rostest.ru

Аттестат рег. № РОСС RU.0001.10АЯ46.

13.05.2014 г., Росаккредитация.

Сертификат выдан на основании:

Протоколы испытаний №№ 10/15, 11/15 от

13.01.2015 г. ИЛ по требованиям ЭМС

«Ростест-Москва»

(рег. № РОСС RU.0001.21МЭ19 от

08.07.2011 г. до 08.07.2016 г.)

Протоколы испытаний №№ 0010-262, 0011-

262 от 14.01.2015 г. Испытательный центр

промышленной продукции «Ростест-Москва»

(рег. № РОСС RU.0001.21АЯ43 от 05.05.2011

г.

до 05.05.2016 г.)

Акты лицензирования производств № 175

от 17.12.2015 г. ОС «РОСТЕСТ-МОСКВА»

(рег. № РОСС RU.0001.10АЯ46 от 13.05.2014

г. до 07.06.2015 г.).

Заявитель:

Общество с ограниченной ответственностью

«Ай.Эр.Эм.Си.».

Дата производства указывается

на этикетке на коробке.

Импортёр в РФ и уполномоченная организация:

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.»

Адрес:

119049, Россия, г. Москва,

Ленинский проспект, д. 6, офис 14

Телефон: (495) 2587485,

Факс: (495) 2587485,

E-mail: info@irmc.ru

Сделано в России

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества !

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте **www.ballu.ru**.

Дополнительную информацию Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в Москве:

Тел.: **8 (3412) 905-411, 905-412 доб. 144.**

E-mail: **service@ballu.ru**

Адрес для писем: **125493, г. Москва, /я 310**

Адрес в Интернет: **www.ballu.ru**

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем

организацию. В данном случае покупатель в праве обратиться к Продавцу. Ответственность за неисправность прибора по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора, ложится на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов, однако Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортёр, Изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

ТИП	Срок службы
Кондиционеры, осушители, электрические обогреватели (конвекторы), мультисплит-системы, водонагреватели (серии BWH/S Nexus (H), BWH/S Nexus titanium edition (H), BWH/S Rodon, BWH/S Omnium O (U)), инфракрасные обогреватели для встройки в подвесные потолки (серия BIH-S)	10 (десять) лет
Водонагреватели (серии BWH/S Trust, BWH/S Primex)	8 (восемь) лет
Электрические инфракрасные обогреватели, электрические тепловые пушки, змеевики	7 (семь) лет
Остальные изделия	5 (пять) лет

ТИП	Г р нтийный срок
Инфр кр сные обогрев тели для встройки в подвесные потолки (серия BIH-S)	5 (пять) лет
Кондиционеры (серии BSE, BSEI, BSA, B2OI-FM, B3OI-FM, B4OI-FM, BSEI-FM, BDI-FM, BCI-FM, BPHS)*, осушители (серия BDM), электрические конвекторы, электрические бытовые инфр кр сные обогрев тели, электрические тепловые пушки (серия BKH)	3 (три) год
Кондиционеры (серия BSWI), водон грев тели (серия BWH/S Nexus (H), BWH/S Nexus titanium edition (H), BWH/S Rodon, BWH/S Omnium O (U)**, серии BWH/S Trust*** и BWH/S Primex***, электрические инфр кр сные обогрев тели (серии BIH-AP, BIH-CM, BIH-T, BIH-L), электрические тепловые пушки (кроме серии BKH), г зовые теплогенер торы, з весы, водяные тепловентилаторы	2 (дв) год
Инфр кр сные г зовые обогрев тели, дизельные теплогенер торы, ост льные изделия	1 (один) год

* Н компрессор кондиционеров серии BSEI г р нтийный срок сост вляет 60 (шестьдесят) месяцев.

** Н водосодерж щую емкость (б к) г р нтийный срок сост вляет 84 (восемьдесят четыре) месяц , ост льные элементы изделия — 24 (дв дц ть четыре) месяц .

*** Н водосодерж щую емкость (б к) г р нтийный срок сост вляет 60 (шестьдесят) месяцев, ост льные элементы изделия — 24 (дв дц ть четыре) месяц .

Н стоящ я г р нтия р спростр няется н производственный или конструкционный дефект изделия

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производятся в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Указанный срок гарантийного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие изделия, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате поредки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

Н стоящ я г р нтия не р спростр няется н :

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- аксессуаров, входящие в комплект поставки.

Н стоящ я г р нтия т кже не предост вляется в случ ях:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неис-

правностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;

- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещающихся вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;
- дефектов, возникших вследствие невыполнения Покупателем указанной ниже Памятки по уходу за кондиционером.

Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Уважаемый Покупатель! Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционеров может привести к его неправильной работе и, как следствие, к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ № 25 о «Монтаже и пусконаладке испарительных компрессорно-конденсаторных блоков бытовых систем кондиционирования в зданиях и сооружениях». Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие, смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций.

Особые условия гарантийного обслуживания водонагревательных приборов

Настоящая гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате: замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора; эксплуатации без защитных устройств или устройств, не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов; использование коррозионно-активной воды; кор-

розии от электрохимической реакции, несвоевременного технического обслуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленных инструкцией периодичности и сроков проведения технического обслуживания в объеме, указанном в инструкции).

Особые условия эксплуатации кондиционеров

Настоящая гарантия не предоставляется, когда по требованию/желанию Покупателя в нарушение действующих в РФ требований СНИПов, стандартов и иной технической документации: был неправильно подобран и куплен кондиционер(-ы) для конкретного помещения; были неправильно смонтирован(-ы) (установлен(-ы)) блок(-и) купленного Покупателем кондиционера. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного кондиционера(-ов) с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортёр, Изготовитель снимают с себя всякую ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием купленного кондиционера(-ов) без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

Особенности эксплуатации увлажнителей воздуха, воздухоочистителей и осушителей

1. В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальный (фирменный) фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может непрогнозируемо уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мембране самого увлажнителя воздуха (данный осадок может не удаляться и при помощи прилагаемой к увлажнителю воздуха щетки). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует своевременной периодической замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителей воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За перечисленные в настоящем пункте неисправности увлажнителей воздуха и возникший в связи с такими неисправностями какой-либо ущерб у Покупателя и третьих лиц Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортёр, Изготовитель ответственности не несут и настоящая гарантия на такие неисправности увлажнителей воздуха не распространяется. При эксплуатации

увлажнителей воздуха рекомендуется использовать только оригинальные (фирменные) аксессуары изготовителя.

2. Перед началом эксплуатации воздухоочистителя извлеките фильтры из упаковки. Для нормального распределения очищенного воздуха по объему помещения не устанавливайте воздухоочиститель в воздушном потоке (на сквозняке, перед вентилятором и т. д.). Повреждение фильтра может привести к снижению эффективности очистки воздуха. Скопившуюся на фильтре пыль можно аккуратно удалить с помощью пылесоса. Мыть фильтр воздухоочистителя водой не допускается.
3. При эксплуатации осушителя во избежание утечек воды и сильного шума устанавливайте прибор на ровной поверхности. Для обеспечения эффективного осушения закрывайте окна и двери обслуживаемого помещения. При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность: не ударяйте, не наклоняйте и не допускайте его падения. Перед включением прибора убедитесь, что бак для сбора конденсата установлен правильно.

Особые условия эксплуатации жидкотопливных и газовых нагревателей

Эксплуатация жидкотопливных нагревателей должна осуществляться совершеннолетними лицами, изучившими Руководство по эксплуатации. Недопустимы применение нагревателей без осмотра и доступ к ним посторонних. При работе нагревателей должна быть обеспечена стабильная вентиляция отапливаемого помещения, в котором не должно быть горячих, легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ в любом состоянии. Объем отапливаемого помещения не должен превышать мощности нагревателей. Топливо и параметры электросети должны соответствовать требованиям производителя. Перед каждым включением нагревателей необходимо проверять состояние сетевого кабеля и герметичность топливной системы.

Помощь по уходу за кондиционером:

1. раз в 2 недели (при интенсивной эксплуатации чаще), контролируйте чистоту воздушных фильтров во внутреннем блоке (см. инструкцию по эксплуатации). Защитные свойства этих фильтров основаны на электростатическом эффекте, поэтому даже при незначительном загрязнении фильтр перестает выполнять свои функции;
2. один раз в год необходимо проводить профилактические работы, включающие в себя очистку от пыли и грязи теплообменников внутреннего и внешнего блоков, проверку давления в системе, диагностику всех электронных компонентов кондиционера, чистку дренажной системы. Данная процедура предотвратит появление неисправностей и обеспечит надежную работу вашего кондиционера;
3. раз в год (лучше весной), при необходимости, следует вычистить теплообменник наружного

блока и проверить работу кондиционера на всех режимах. Это обеспечит надежную работу Вашего кондиционера;

4. необходимо учесть, что эксплуатация кондиционера в зимних условиях имеет ряд особенностей. При крайне низких температурах: от -10 °C и ниже для кондиционеров не инверторного типа и от -15 °C и ниже для кондиционеров инверторного типа рекомендуется использовать кондиционер только в режиме вентиляции. Запуск кондиционера для работы в режимах охлаждения или обогрева может привести к сбоям в работе кондиционера и поломке компрессора. Если на улице отрицательная температура, а конденсат (вода из внутреннего блока) выводится на улицу, то возможно замерзание воды в дренажной системе и, как следствие, конденсат будет вытекать из поддона внутреннего блока в помещение.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п. 11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998 № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах представлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и;
- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель ознакомился с Памяткой по уходу за кондиционером и обязуется выполнять указанные в ней правила;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности.....
если изделие проверялось в присутствии Покупателя, написать «работе» купленного изделия не имеет.

Подпись Покупателя:

Дата:

Проведение ТО

№ п/п	Д т	Содерж ние р бот	Подпись	Печ ть
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

Заполняется продавцом

Bailu^{HOME}[®]

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Д т прод жи _____

Н зв ние прод вц _____

Адрес прод вц _____

Телефон прод вц _____

Подпись прод вц _____

Печ ть прод вц _____

Изымается мастером при обслуживании

Bailu^{HOME}[®]

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Д т прод жи _____

Д т прием в ремонт _____

№ з к з -н ряд _____

Проявление дефект _____

Ф.И.О. клиент _____

Адрес клиент _____

Телефон клиент _____

Д т ремонт _____

Подпись м стер _____

Заполняется установщиком

Bailu^{HOME}[®]

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Д т прод жи _____

Н зв ние уст новщик _____

Адрес уст новщик _____

Телефон уст новщик _____

Подпись уст новщик _____

Печ ть уст новщик _____

Изымается мастером при обслуживании

Bailu^{HOME}[®]

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Д т прод жи _____

Д т прием в ремонт _____

№ з к з -н ряд _____

Проявление дефект _____

Ф.И.О. клиент _____

Адрес клиент _____

Телефон клиент _____

Д т ремонт _____

Подпись м стер _____